



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Strassen ASTRA
Office fédéral des routes OFROU

Schweizerische
Fachstelle
für
behindertengerechtes
Bauen

Centre suisse
pour
la construction
adaptée
aux handicapés



Fachtagung vom 21. Juni 2013 in Olten

Journée d'étude du 21 juin 2013 à Olten

Pierre A. Chanez

arch. dipl. EPFL, Conseiller cantonal pour un mode de construction adapté aux handicapés

**Hindernisfreier Verkehrsraum – Grenzen der Umsetzung im Lichte des
Verhältnismässigkeitsprinzips?**

*Espace-rue sans obstacles – Les limites de la mise en oeuvre à la lumière du principe de
proportionnalité*

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
Olten 21 juin 2013



Pierre Chanez Conseiller technique construction sans obstacles procap espace et transports publics Canton de Berne

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
Catégories

- 1 Les avant-gardistes**
- 2 Les cas classiques**
- 3 Les cas limite**
- 4 Les cas conflictuels**
- 5 Le processus en théorie et en pratique**

Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
1. Les avant-gardistes



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
1. Les avant-gardistes

Place centrale Bienne, 2002

- Zone de rencontre 20 km/h
- Plusieurs lignes de bus
- Bordure inclinée 5/23 cm
- Concept architectural du tapis en couleur qui donne une unité à la place malgré les bordures
- Projet réalisé en 2002 avant l'entrée en vigueur des directives „Rues-Chemins-Places“, LHand ou SIA 500

Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
1. Les avant-gardistes



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
2. Les cas classiques



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
2. Les cas classiques

Zone de rencontre Berne-Bremgarten, 2009

- Zone de rencontre 20 km/h
- Plusieurs lignes de bus
- Bordure inclinée 4/13 cm en pavés
- „Maladies d'enfance“: Bordure imprécise. Surhauteur de l'enrobé -> Tolérances de construction
- Limiter les tolérances en choisissant des détails avec lesquels les mesures décisives dépendent moins de l'exactitude d'exécution

Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
2. Les cas classiques



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
2. Les cas classiques



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
3. Les cas limite



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
3. Les cas limite



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
3. Les cas limite

Quai du Haut Bienne

- Promenade avec piste cyclable et bordiers autorisés
- Bande piétons
- Bordure inclinée 4/13 cm en béton entre cycles et piétons
- Reproche de la disparition de la convivialité. Comportement égoïste et agressif suite à l'attribution stricte des zones aux piétons et aux cyclistes
- La prescription stricte de détails selon les normes ne doit pas faire perdre la vue globale pour l'aspect construction sans obstacles d'un projet

Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
3. Les cas limite



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
3. Les cas limite

Détails compliqués

- Détails parfois compliqués et difficilement compréhensibles afin de pouvoir remplir les exigences de la construction sans obstacles

Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
4. Les cas conflictuels



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
4. Les cas conflictuels

Köniz, Bläuackerplatz

- Zone 30
- Plusieurs lignes de bus
- Giratoire sans bordures
- Correction plus possible
- Des bordures seront réintroduites lors de la transformation de la place dans le cadre de „Tram Region Bern“

Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
4. Les cas conflictuels



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
4. Les cas conflictuels

Berne, Rue du Marché (Marktgasse), 2013

- Zone 30
- Plusieurs lignes de bus + tram
- Introduction bande piétonne + bordure inclinée 16/4 obtenue après opposition au permis de construire
- Enorme conflit d'intérêt: Surface pavés, espace rue de façade à façade, arrêts de bus à niveau
- Zone de protection UNESCO

Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
4. Les cas conflictuels

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
4. Les cas conflictuels



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
4. Les cas conflictuels



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

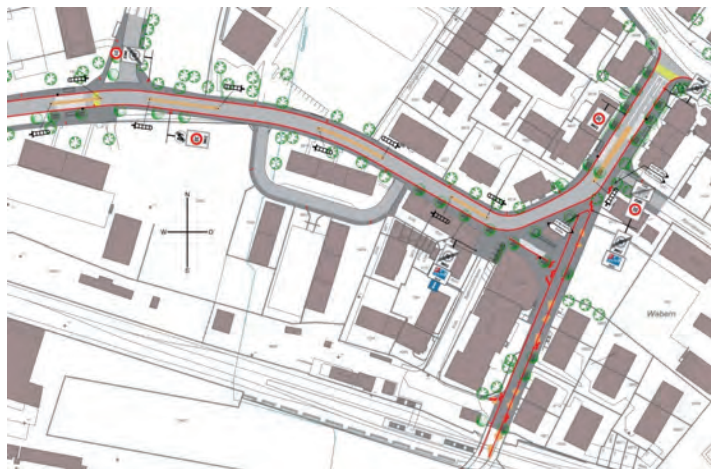
Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
4. Les cas conflictuels

Les bandes centrales

- En zone 30 ou zone à limitation de vitesse 50 km/h
- Faciliter la traversée de la chaussée
- Faciliter la préselection à gauche
- Bordure ou ressaut non souhaités
- Bande centrale non reconnaissable tactilement pour personnes aveugles et malvoyantes
- Nouvelle norme SN 640 215 „Bandes polyvalentes“

Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
4. Les cas conflictuels



Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
4. Les cas conflictuels

**Zone de rencontre ou zone de trafic mixte
„fourre-tout“**

- Principe propagé par les planificateurs pour ralentir le trafic et solutionner des situations complexes
- Régimes de circulation inappropriés ou mélangés
- Avec ou sans bordures entre chaussée et trottoir
- Parcage sur le trottoir
- Arrêts de bus sur surface piétons
- Objets mal placés pour personnes aveugles et malvoyantes le long des bordures

Espace de circulation sans obstacles 21 juin 2013

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
5. Le processus en théorie et en pratique

- But: respect des normes par les maîtres d'ouvrages et planificateurs
- 90 % des cas ne peuvent pas être résolus selon les normes
- Conflits d'intérêts
- Pondération des intérêts difficile
- Essai d'obtenir un optimum sur un plan technique dans la phase planification
- Les capacités financières et en personnel manquent pour faire systématiquement opposition

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité
5. Le processus en théorie et en pratique

- Groupe d'accompagnement „construction sans obstacles“ intégré dans planification (Tram région Berne, transformation gare principale Berne):
Stratégie pour obtenir des compromis ou seul modèle permettant aux projets d'aboutir dans des délais raisonnables ?
- Tolérances de construction: souhait: 5 mm, réalité 20 mm

Espace de circulation sans obstacles
Limites de faisabilité et disproportionnalité

Espérons que l'entrée en vigueur de la nouvelle norme SN 640075 „Trafic des piétons - Espace de circulation sans obstacle“ facilitera l'obtention de plus de projets sans obstacles

Je vous remercie de votre attention